

بقلم : الدكتور حسن فتح الباب

يعزب الشاعر الياباني ايماركي نوريكو في قصيدته " عندما كنت آية فسي الجمال " التي صاغها بلسان امرأة على وتر شديد الوقع والشجي فريد في نبرته .
تليق شمة كثير من النماذج الشعرية التي تمتاز بمش هذه الرهافة البالغة ، والقدرة على اشارة الكوامن الدفينة من أغوار النفر وتبيين الشعور بمأساة الحرب . كما تمتاز بازدهار الجماليات الفنية . وربما يرجع ذلك الى أن القصيدة تعبر عن رؤية شاعر أصغر أو شحسا انسانيا بلغ الذروة في الصفاء والسفافية ، وحسافنيا في نفس المستوى
فانساب آياتها في تلقائية آسرة يشعر القارئ من ورائها بسيطرة الشاعر من خلال خبرته الفنية على هذه التلقائية كي يصل الى جوهر الكمال الفني ، وهو البساطة والروعة معا أو مانعبر عنه بالسهولة والامتناح . وقد كان الاسلوب الذي مكته من تحقيق هذه النفاية هو استرجاع الدواة ذكرياتها في عهد الشباب الذي أدركته الحرب العالمية الثانية الثانية بشروورها وأهوالها .

ان القصيدة تلمس القلب منذ البداية ، فهي تدخلنا عالم الشعر الساحر منذ أولى كلماتها . . عالم حقيقي ولكن له غير الاساطير . فيها هو الشاعر يهيمر لنا بصوت يابانية ملقاة :

عند ما كنت آية في الجمال

كانت المدن تتساقط

ومن أماكن غير متوقعة

كانت السماء الزرقاء ترقى

أى قلب يقرأ هذه الآيات ولا يمتاده الأسى لذكر الفردوس المفقود ، أيام الصبا ، عالم البراءة والحب والجمال ، ثم لا يرضيه الألم لهذه البشرية التمسسة التي تدربيد بها ما تبنيه ، أو تستبد به النعمة على الأيدى البهيمية التي تسرق حتى أحلام الشباب ، ولا تبقى لهم غير الخوف والويل والدموع . أننا بين يدى امرأة تقص علينا في نغم حزين كيف كانت في ربيع العمر زهرة ريانة الكأس فاعمة العطر وأفعى البهراء نتخلج أمام أعيننا أجمل الرؤى ، ونذكر دقات القلب الأولى ونستعيد عهد التالسق والموج .

ولكنها لحظة تمر بنا كالطيف ، فما تليث مأساة الانسان أن تتسلل من كلماتها البسيطة المشحونة فتحتصر جوانحنا اقتصارا . . انها الحرب في رشاقتها ، تلك البشاعة التي تتفربها يحود دون امتناع الجمال الذي وهبته الضبية في نفسها ومن حولها . هكذا تذهب نفسها حسرات وهي تردد : كنت آية في الجمال ، ولكن الفواج الموحش كان يلعب كل الأشياء ، ومفشى وجه الكون ينقلب كغيث . ولم يكن فراغ الأرز المجذبة أو البهلاء المحروقة ، بل كان الفواج الذي خلفه حريق الحرب في وطني الحبيب . كان هنالك الدمار الذي أحال المدن المأهولة الصاخبة الى خراب يلقع . و لقد شهدت عيناى في وجود مانيها الشاهقة والمتألقة الانوار وشرفاتها الضاحكة التي صفت عليها أصر الأزهار ، اذ تتساقط في فرقة وحشية ، فيث الفزع من عيني وتوشك أضلعي أن تخنقنى .

ولكن السبية الجميلة تواصل طريقها وأنباح الفواج تتبعها في كل خطوة لم يعد عالمها تلك الدور المتجاورة والشوارع والحدائق التي ظالما اتخذت منها هسى وأترابها مدعب ، وذرعت دروسها وثبا وعدوا ، ومراها الناس بالحياة وزينتها الأيدى الحانية الصلبة بالأشياء الملونة البهيجة . . وهاهى السماء قد كشفت عن وجهها في الاماكن التي لم تكن تظهر فيها أبدا . فلقد انهارت فجأة ، وظلى غير ما كان يتوقع أحد ، مجموعة الأبنية والمصانع التي كانت جد رانها المالية تخفى زرق الأفق هناك .

عندما كتبت آية في الجمال

تتل أشجار كثيرون من حولي

في المصانع .. في البحر .. على جزر مجهولة ..

وضاعت على فوصة وضع " مكياج "

يا للجمال العبقري الحالم حين ترف من حوله أجنحة الحب والسلام ..

والربيع له إذا غاصت قدماء في دم صفوت .. دم مواطنيه الشرفاء من محاربين وأمنيين
أبرياء .. هذا هو الأيحاء الشجي الذي يردد الشاعر أيماركي في المقطع الثاني
أذ يقول بلسان الصبية التي أدركتها مأساة الحرب : كثيرون هم هؤلاء الذين سقطوا
من حولي ضحايا الكارثة البشرية ، ووقودا للفرينة المبهجة الجائحة : للشرب ، للمعقت
والانتقام وكانوا يرفسون على دقات قلوبهم الشابة قواعد البيت الرانع المسمي
وآلات مصانع الحرير والحب ، أو ينشدون أغنيات المبهجة والامس العذبة الحارة فسى
رجالهم عبر البحار في قواربهم ينشدون الصيد .. كما كانوا هناك تحت الشمس المشرقة
في الجزر اللؤلؤية النائية التي لم تكن حينئذ برؤية السفن والفجر على تلالها ووادها .

لقد صرهم الموت قتلا فالتفتهم قاع الأبدية الرهيب ، وكان قتلهم ^{ليدا} من
بنى جنسهم ، كأيها من أبنا الإنسان .. لقد صرهم آية الجمال وألقوا بس في غيابة
الضياح .. كتبت آية في الجمال . ولكنني لم أملت بين أشباح المأساة حتى التفكير فسى
أن وات الزينة ولمسات المكياج .

عندما كتبت آية في الجمال

لم يمنحني أحد هدية رقيقة

لم يكن الرجال يحسنون إلا أن يحيوا

ثم يعضوا مخلفين ذكريات أعين لأمعة

يفطر هذا المقطع من القسبة رقة وضعومة ، ويتفجر في الوقت ذاته
وجدا ومواجه . فليس أشد إشارة للاحساس بالفاجرة التي يصورها الشاعر من منظر
زهرة يابانية وثقافة ندية في صورة امرأة تنبش الحياة حارة في كل خلجة من خلجاتها .

ثم لا تقع عليها عين أو ينمط اليها قلب محب . لا أحد يمنح هذا السحر الأنثوي
المتدفق هدية .. منديل أو زهرة ... قربانا صغيرا للجمال الالهى البشرى ، فلقد
ذهبت كارثة الحرب بمحاطة الحب كما وطئت سنابكها النارية كل نبضة خضراء ، فلا
صديق ولا رفيق ولا معنى للحياة .

✱